

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

صفحة

٢-١

الفهرس

تقرير مدقق الحسابات المستقل

البيانات المالية الموحدة

٤ - ٣

بيان المركز المالي الموحد

٥

بيان الدخل الموحد

٦

بيان الدخل الشامل الموحد

٧

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

٨

بيان التدفقات النقدية الموحد

٣٠ - ٩

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة المساهمين
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة
دولة قطر

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("الشركة") وشركتها التابعة (ويشار إليها معاً "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التي تشمل على ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤوليات مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي يرى أعضاء مجلس الإدارة أنها ضرورية لتمكينهم من إعداد البيانات المالية الموحدة الخالية من أي معلومات جوهيرية خاطئة سواء كانت ناتجة عن اختلالات أو أخطاء.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي عن هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب من الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة عن خلو البيانات المالية الموحدة من أي معلومات جوهيرية خاطئة.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات بهدف الحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهيرية خاطئة بالبيانات المالية الموحدة سواء كانت ناتجة عن اختلالات أو أخطاء. عند تقييم هذه المخاطر فإننا نأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغض النظر إبداء رأي عن مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمجموعة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييمًا لمدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المتّبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

(تابع) تقرير مدققي الحسابات

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (نافلات) (ش.م.ق)

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

مواضيع أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ من قبل مدقق آخر عبر في تقريره الصادر في ٢٤ مارس ٢٠١٠ عن رأي غير متحفظ عن تلك البيانات المالية الموحدة.

التقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا أيضاً أن المجموعة تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتنق مع تلك السجلات. لقد راجعنا تقرير مجلس الإدارة وتحققنا من أن المعلومات المالية الواردة بها مطابقة لما ورد في سجلات وحسابات المجموعة. لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ المطبق أو لبنود النظام الأساسي للشركة خلال السنة يمكن أن يكون لها أثر جوهري على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. وقد حصلنا من الإدارة على الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها.

جوبال بالاسوبرامنيام
كي بي أم جي
سجل مراقبى الحسابات القطري رقم (٢٥١)

١٤ مارس ٢٠١١
الدوحة
دولة قطر

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالآلف ريال قطري)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إيضاحات	<u>الموجودات</u>
٢٢,٤٥٠,٠٢٧	٢٦,٣٣٨,٠٧٦	٤	موجودات غير متداولة
٣,٦٢٤,١٨٤	-	٥	ممتلكات ومعدات
٢,٠٧٦,٩٨٤	٢,٠٣٧,٩٨٧	٦	إنشاءات قيد التنفيذ
١,١٠٨,٠٠٦	١,١٢١,٤١٤	٧	استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
١٠٧,١٠٨	١٢٩,٩٧٣	٨	قرופض لشركات مشاريع مشتركة
٢٩,٣٦٦,٣٠٩	٢٩,٦٢٧,٤٥٠		استثمارات متاحة للبيع
			مجموع الموجودات غير المتداولة
١٠١,٦٤٢	٢٥٤,٤٢١	٩	موجودات متداولة
١,٧٠٤	٢١,٦٦٣		ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١,٧٧٨,٩٣٩	٢,١٢٦,١٠٧	١٠	مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
١,٨٨٢,٢٨٥	٢,٤٠٢,١٩١		نقد وأرصدة لدى البنوك
٣١,٢٤٨,٥٩٤	٣٢,٠٢٩,٦٤١		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالألف ريال قطري)

إيضاحات	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
<u>حقوق الملكية و المطلوبات</u>		
حقوق الملكية		
رأس المال	٥,٥٣٨,٠٠٣	٥,٥٣٧,٨١٢
احتياطي قانوني	١٧١,٧٤٧	١٠٥,٢٨٠
احتياطي القيمة العادلة	٨٣,٥٠٥	٦٠,٦٤٠
احتياطي فروق أسعار صرف عملات أجنبية	٢٨,٦٢٦	٢٨,٦٢٦
توزيعات أرباح نقدية مقترحة	٤١٥,٥٢٠	٢٧٧,٠١٣
أرباح مدورة	٦٧١,٢٣٩	٥٠٤,٧٩٦
مجموع حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم غير المسيطرة	٦,٩٠٨,٦٤٠	٦,٥١٤,١٦٧
احتياطي تحوط		
أسهم غير مسيطرة	(٣,٤٨٤,٩٠٨)	(٢,٦٠٩,٢٤٨)
	٤,٧٦٣	٤,٣٦٢
<u>المطلوبات غير المتداولة</u>		
قرص	٢٤,٦٦٦,٤٠٣	٢٤,٥٥٦,٤٠٥
القيمة العادلة لمبادرات أسعار الفائدة	٢,٨٢٧,٩٧٠	٢,١٣٠,٩٧٧
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٨,٧٣٩	٦,١٩٥
مجموع المطلوبات غير المتداولة	٢٧,٥٠٣,١١٢	٢٦,٦٩٣,٥٧٧
<u>المطلوبات المتداولة</u>		
قرص	٨٨٥,٥٤٠	٤٥٨,١٤٠
ذمم دائنة ومستحقات	٢١٢,٤٩٤	١٨٦,٩٨٩
المستحق إلى طرف ذو علاقة	-	٦٠٧
مجموع المطلوبات المتداولة	١,٠٩٨,٠٣٤	٦٤٥,٧٣٦
مجموع حقوق الملكية و المطلوبات	٣٢,٠٢٩,٦٤١	٣١,٢٤٨,٥٩٤

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة بتاريخ ١٤ مارس ٢٠١١

محمد غنام
المدير العام

أحمد يوسف الخليفي
نائب رئيس مجلس الإدارة

حمد راشد المهندسي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالألف ريال قطري)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إيضاحات	
١,٤٩٣,٦٥٠	٢,٧٢٨,٨٣٧		إيرادات التشغيل من السفن المملوكة بالكامل
٢١٨,٠٦٦	٢٤٧,٦٠٧	٦	الحصة من الأرباح التشغيلية لشركات المشاريع المشتركة
٦٣,٠٤١	-		تسويات أخرى لشركات المشاريع المشتركة
٢٩,٣١١	٣٠,٢٤٩		إيرادات الخدمات البحرية وخدمات الوكالات
٦٥,٤٠١	٢٨,٢٧٢		أرباح من بنوك إسلامية
٣٧,٢٠٦	٤٠,٩٢٩		إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح
٧,٧٨٥	١٦,٥٠٩		إيرادات أخرى
١,٩١٤,٤٦٠	٣,٠٩٢,٤٠٣		مجموع الإيرادات
(٢٠٥,٢٦٥)	(٤٥٩,٢٨٤)		المصاريف
(٥٨,٨٨٨)	(٧٠,١٠٣)		مصاريف تشغيلية للسفن المملوكة بالكامل
(٣١٤,٦٨٥)	(٥٥٧,١٣٦)	٤	مصاريف عمومية وإدارية
(٧٥٣,٩٧٠)	(١,٣٢١,٠٦٠)		إهلاك ممتلكات ومعدات
(١,٣٣٢,٨٠٨)	(٢,٤٠٧,٥٨٣)		مصاريف التمويل
٥٨٨,٩٤٢	٦٦٥,٠٦٩		مجموع المصاريف
٥٨٨,٤٢٧	٦٦٤,٦٦٨		ربح من التشغيل
٥١٥	٤٠١	١٧	صافي ربح التشغيل
٥٨٨,٩٤٢	٦٦٥,٠٦٩		مخصص صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
١٠٦	١٠٧	٦	(خسائر) / أرباح من أدوات مشتقات مالية من شركات مشاريع مشتركة
٥٨٨,٩٤٢	٦٦٥,٠٦٩		اجمالي ربح السنة
			موزع على:
			مالكي الشركة الأم
			أسهم لا تتمتّع بالسيطرة
			المجموع
			العائد الأساسي والمعدل على السهم (ريال قطري)

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالألف ريال قطري)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إيضاح
--	--	-------

٥٨٨,٩٤٢	٦٦٥,٠٦٩	إجمالي ربح السنة
١٠,٦٠٠	٢٢,٨٦٥	بنود الدخل الشامل الآخر
٤,٥٨٤	-	الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٢,٨٨٤,٧١٨	(٦٩٦,٩٩٣)	فروق أسعار صرف عملات أجنبية ناتجة من عمليات خارجية
٤٢١,٢٨٧	(١٧٨,٦٦٧)	التغير في القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية
<u>٣,٩١٠,١٣١</u>	<u>(١٨٧,٧٢٦)</u>	حصة المجموعة في تغيرات القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية في المشاريع المشتركة
		إجمالي الدخل الشامل للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة منسوب إلى:

٣,٩٠٩,٦١٦	(١٨٨,١٢٧)	مالي الشركة الأم
٥١٥	٤٠١	أو لهم لا تتمتع بالسيطرة
<u>٣,٩١٠,١٣١</u>	<u>(١٨٧,٧٢٦)</u>	المجموع

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر للغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
لسنة المنتهية في ٢٠١٠ ديسمبر

(المبالغ بالألاف ريال قطري)

مجموع حقوق الملكية قبل التحوط	احتياطي تحوط الأسماء التي لا تتناسب بالسيطرة	احتياطي تحوط	أرباح مدورة وتناسب بالسيطرة	توزيعات أرباح متقرحة	احتياطي صرف العملات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قروض	توزيعات أرباح متقرحة	احتياطي صرف العملات الأجنبية	رأس المال
٥,٩١٥,٢٥٣	-	-	٢٥١,٩٣٠	-	٤٤٠,٤٦٤	٤٤٠,٤٦٤	-	-	٥,٥٣٧,٦٥٥	-
٥٨٨,٤٢٧	-	-	٥٨٨,٤٢٧	-	-	-	-	-	-	-
١٠٠,٦٠١	-	-	١٠٠,٦٠١	-	٤٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
٤٨٥,٤٤	-	-	-	-	٤٨٥,٤٤	-	-	-	-	-
٢,٨٨٤,٧١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٢١,٢٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٧	-	-	-	-	٢٧٧,١١٣	٢٧٧,١١٣	-	-	-	١٥٧
٢٩٤	-	-	-	-	٢٩٤	٢٩٤	-	-	-	-
٢٣٦,٤٠٤	-	(٢,٦٠٩,٢٤٤)	٦١٤,٥٥٦	٥٠٧٩٦	٢٧٧,٤٠٣	٢٧٧,٤٠٣	٢٨,٦٢٦	٦٠٥,٦٢٦	١٠٥,٢٨٠	-
٦١٦,١٦٨	-	-	٦١٦,١٦٨	-	٦١٦,١٦٨	-	-	-	-	-
٦٩٦,٩٩٣	-	-	-	٢٢,٨٨٦	-	-	٢٢,٨٨٦	-	-	-
(١١٧)	-	-	-	-	(١١٧)	(١١٧)	-	-	-	-
٦٩١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٧٦,٧٤	-	(٣,٤٤٨,٩٠٩)	٦٩٠,٨٤٤	٦٩٠,٨٤٤	٦٧١,٢٣٩	٦٧١,٢٣٩	٢٠٥,٤٢٠	-	-	١٩١
٦٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٣,٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

تشكل الإضافات المرفقة من ١ إلى ٦٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالألف ريال قطري)		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إيضاحات	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٥٨٨,٩٤٢		٦٦٥,٠٦٩			اجمالي ربح السنة
٣١٤,٦٨٥		٥٥٧,١٣٦		٤	إهلاك ممتلكات ومعدات
٧٥٣,٩٧٠		١,٣٤١,٠٦٠		٧	صاريف تمويل خسارة استبعاد ممتلكات ومعدات
(٢٨١,١٠٧)		(٢٤٧,٦٠٧)		٦	حصة من الأرباح التشغيلية والتسويات الأخرى لشركات المشاريع المشتركة
(١٩,٩٣٩)		١٩,٧٥١		٦	خسارة / (ربح) أدوات مشتقة من شركات المشاريع المشتركة
(٦٥,٤٠١)		(٢٨,٢٧٢)			أرباح من بنوك إسلامية
(٤٤,٩٩١)		(٥٧,٤٣٨)			إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح وإيرادات أخرى مخصص للأرصدة المدينة المشكوك في تحصيلها
١٦١		-			
١,٢٤٦,٣٢٠		٢,٢٢٩,٧٠٦			
١٧,٩٧١		(٧٥,٢٢٣)			التغيرات في رأس المال العامل:
٢٢,٩١٦		(٩,٢٠٢)			ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١,٤٥١		(١٩,٩٥٩)			ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٥٢٤		(٦٠٧)			المطلوب من شركات المشاريع المشتركة
٧		-			مطلوب إلى أطراف ذوي علاقة
١,٢٩٤,١٨٩		٢,١٢٤,٧١٥			المخزون
(١,٢٥٤,٤٢١)		(١,٣٩٢,٢٤٧)			
٣٩,٧٦٨		٧٣٢,٤٦٨			
(٥٣٧,٣٨٢)		(٨,٠٣٢)			النقد الناتج من التشغيل
(٦٤١)		(٥١٠)			مصاريف تمويل مدفوعة
٨٩,٢٣٠		٨٣,٣٢٠			صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١,٥٩٢)		(٥,٦٧٥)		٦	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
١٢٧,٠٧٣		٩٧,١٠٥		٤	قروض لشركات المشاريع المشتركة
-		٣			استثمارات في شركات مشاريع مشتركة
٩,٠٩٨		-			توزيعات أرباح محصلة من شركات مشاريع مشتركة
(٥,٧٠٧,٥٦٥)		(٨٢١,٩٤٧)			شراء ممتلكات ومعدات
(٦,٠٢١,٧٧٩)		(٦٥٥,٧٣٦)			إيرادات استثمارات مقوضة
١٥٧		١٩١			متحصلات مبيعات ممتلكات ومعدات
-		(٢٦٦,٠٩١)			دائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوماً
-		(١٠,٩٢٢)			إنشاءات قيد التنفيذ
٥,٨٩٦,٤١٥		٩٩٤,١٣٧			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١١٤,٧٨٥)		(٤٥٦,٧٣٩)			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٥,٧٨١,٧٨٧		٢٦٠,٥٧٦			متحصلات إصدار أسهم رأس المال
(٢٠٠,٢٢٤)		٣٣٧,٣٠٨			توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
١,٩٥٣,٢١٥		١,٧٥٢,٩٩١			توزيعات أرباح غير مدفوعة محولة لحساب منفصل
١,٧٥٢,٩٩١		٢,٠٩٠,٢٩٩	١/١٠		المقيوض من القروض

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

١ الوضع القانوني ونشاط الشركة

تم تأسيس شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("الشركة") كشركة مساهمة عامة في دولة قطر بتاريخ ٩ يونيو ٢٠٠٤ وسجلت تحت السجل التجاري رقم (٢٨٥٦٦) بموجب المادة رقم (٦٨) من قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. تم إصدار الموافقة بتأسيس الشركة بموجب قرار وزير التجارة والأعمال رقم ٧٠. ويحكم الشركة عقد تأسيسها ونظمها الأساسي والقانون الخاص بالشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. بدأ تداول أسهم الشركة في بورصة قطر بتاريخ ٧ إبريل ٢٠٠٥.

إن الهدف الأساسي للشركة هو العمل في مجال نقل الغاز من خلال إستحواذ مباشر على ناقلات عابرة للمحيطات أو إستثمارات في شركات مشاريع مشتركة.

تمارس الشركة نشاطها إما مباشرة أو عن طريق شركاتها التابعة وشركات المشاريع المشتركة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). تزاول المجموعة عملياتها في حدود البيئة الاقتصادية في دولة قطر.

بالرغم من أن معظم شركات المشاريع المشتركة تعمل خارج دولة قطر، إلا أن نشاطاتها التجارية ناتجة بشكل رئيسي من عقود مع شركات محلية داخل قطر وبالتالي فإنه يمكن القول بأن المجموعة تقدم خدمات ضمن نفس البيئة الاقتصادية وتعرض لنفس المخاطر الاقتصادية.

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة

١/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات التي أصبحت سارية المفعول بدءاً من ١ يناير ٢٠١٠

احتوت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أبريل ٢٠٠٩ على عدد من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي يعتبرها مجلس معايير المحاسبة الدولية غير عاجلة ولكنها ضرورية. تشمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات ينتج عنها تغييرات محاسبية في أغراض العرض أو الاعتراف أو القياس إضافة إلى التعديلات الاصطلاحية أو التحريرية المتعلقة بمجموعة من المعايير الدولية للتقارير المالية بصورة فردية. تصبح التعديلات سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠ مع السماح بتبنيها مبكرا. لم يتم إجراء تغييرات على السياسات المحاسبية للمجموعة نتيجة لذاك التعديلات.

٢/٢ المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التي لم تصبح سارية المفعول للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ولم يتم تطبيقها

تم إصدار عدد من المعايير الجديدة والتعديلات للمعايير والتفسيرات ولكنها لم تصبح سارية المفعول للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩: الأدوات المالية: تم إصداره كأول معيار جزئي من مشروع كبير لاستبدال معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩. يحتفظ معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ بنمذج القياس المختلط ولكنه يبسّطه وهو ينشئ فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكفة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على نمط الأعمال لدى الشركة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجود المالي. يمكن تطبيق المعيار بصورة مبكرة وبأثر مستقبلي ولا تحتاج الفترات السابقة إلى إعادة إثبات في حالة تبني الشركة للفترات التقارير التي تبدأ قبل ١ يناير ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ (المنقح)، "إيضاحات الأطراف ذات العلاقة": تم إصدار هذا المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ وهو يلغى معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٤، إيضاحات الأطراف ذات العلاقة المصدر في سنة ٢٠٠٣. معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإلزامي لفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ ويسمح بتطبيقه مبكرا، بصورة جزئية أو كافية. يوضح المعيار المنقح ويبيّن تعريف الطرف ذي العلاقة ويلغى الاشتراط الخاص بقيام الشركات ذات العلاقة بالحكومة بالإفصاح عن تفاصيل جميع المعاملات مع الحكومة والشركات الأخرى ذات الصلة بالحكومة. ستقوم المجموعة بتطبيق المعيار المنقح بدءاً من ١ يناير ٢٠١١. عند البدء في تطبيق المعيار المنقح ستحتاج المجموعة والشركة إلى الإفصاح عن التعاملات فيما بين شركاتها التابعة والشركاء.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبلغ بالآلاف الريالات القطرية

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

(أ) أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية ، باستثناء بعض الأدوات المالية والتي تم إظهارها بالقيمة العادلة. وتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

(ب) أساس توحيد البيانات المالية

تشمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تسيطر عليها الشركة (شركاتها التابعة) وحصتها في الحركة في حقوق ملكية شركات المشاريع المشتركة والتي يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة". راجع الإيضاحين ٦ و ١٩ لتفاصيل.

تم عرض جميع الأرقام بالألف ريال قطري فيما عدا الحالات التي تمت الإشارة فيها إلى خلاف ذلك.

(ج) استثمار في شركة تابعة

الشركة التابعة هي التي يكون للشركة الأم سيطرة عليها. تحصل السيطرة عندما يكون للشركة الأم القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة المستثمر فيها بهدف الحصول على فوائد من نشاطاتها.

عندما يكون ذلك ضرورياً يتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركات التابعة لتطبيق سياستها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركات الأخرى في المجموعة.

يتم إلغاء جميع المعاملات الداخلية والأرصدة والإيرادات والمصاريف بين أعضاء المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة.

(د) استثمار في شركة مشروع مشترك

إن المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي تقوم من خلاله المجموعة وأطراف أخرى بتوسيع نشاط اقتصادي تحت إدارة مشتركة. إن اتفاقيات المشروع المشترك والتي تتضمن تأسيس منشأة منفصلة يمتلك فيها كل مشارك حصة يشار إليها بمشاريع ذات سيطرة مشتركة. تقوم المجموعة بالإفصاح عن حصتها بهذه الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية ، يتم قيد الاستثمارات في شركة المشروع المشترك ضمن بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بتغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة في صافي موجودات شركة المشروع المشترك مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة لكل استثمار على حدة.

عند حدوث معاملات ما بين المجموعة والمشاريع ذات السيطرة المشتركة فإنه يتم إلغاء كافة الأرباح والخسائر غير المحققة بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك، باستثناء الخسائر غير المحققة التي تعكس دليلاً على انخفاض في قيمة الأصل المحول.

(هـ) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الإهلاك المترافق وخصائص الانخفاض في القيمة المترافق. يتم احتساب الإهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات ذات الصلة على النحو التالي:

% ٢٥	سفن
% ٢٠	مباني
% ٣٣.٣٣	أجهزة كمبيوتر
% ٢٠	معدات مصنع
% ١٥	تجهيزات مكتبية
% ٢٠	أجهزة اتصالات
% ١٥	أثاث وتجهيزات
% ٢٠	سيارات
% ٢٠	برامج حاسب آلي (ساب)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

يتم تسجيل تكاليف الإصلاح والصيانة والاستبدالات والتحسينات غير الأساسية كمصاريف عند تكدها ، في حين يتم رسملة الاستبدالات والتحسينات الأساسية.

(و) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تتضمن بصورة مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة والتي تستغرق فترة طويلة من الزمن لكي تكون جاهزة من أجل غايات الاستخدام ويتم إضافتها مع تكلفة هذه الموجودات. يتم إيقاف رسملة تكاليف الاقتراض عندما تصبح هذه الأصول جاهزة للاستخدام. يتم تخفيض إيرادات الفوائد المحققة من الاستثمارات المؤقتة في أموال القروض، والتي سيتم صرفها على الأصول المؤهلة، من تكاليف الاقتراض التي تتم رسملتها.

(ز) استثمارات متاحة للبيع

مبدئيا يتم الاعتراف بالاستثمارات بسعر التكلفة كونها القيمة العادلة للمقابل المدفوع. في أعقاب الاعتراف المبدئي يعاد قاييس الاستثمارات المصنفة كـ "استثمارات متاحة للبيع" بالقيمة العادلة . يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها كبند منفصل ضمن حقوق الملكية إلى أن يتم استبعاد الاستثمار أو يحدد على أنه قد انخفضت قيمته ففي ذلك الوقت يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتبعة سابقا ضمن حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد للسنة.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعارها المعلنة بالسوق في تاريخ بيان المركز المالي.

(ح) نعم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى

يتم إظهار النعم التجارية المدينة والأرصدة المدينة الأخرى بالملبغ الأصلي للفاتورة بعد خصم مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وتقدير الديون المشكوك فيها إذا ما ظهر إحتمال عدم تحصيلها بالكامل أما الديون المعدومة فيتم شطبها عند تكدها.

(ط) نعم دائنة ومصاريف مستحقة

يتم الاعتراف بالالتزامات المبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع المستلمة أو الخدمات التي تم الحصول عليها سواء تم إصدار فواتير عنها من قبل المورد أم لا.

(ي) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو فعلي وذلك نتيجة أحداث سابقة على أن تكون تكاليف تسوية هذه الالتزامات محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق .

(ك) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين ومساهمات صندوق التقاعد

تمثل مكافأة نهاية الخدمة للموظفين مكافأة نهاية و يتم دفعها مقابل الخدمات التي قام الموظف بتقديمها على أساس المستحقات المنصوص عليها في عقد التوظيف وعلى أساس فترة الخدمة ، ويرتبط ذلك بإكمال الأدنى المطلوب من فترة الخدمة.

بموجب قانون رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٢ الخاص بالتقاعد والمعاشات، تلتزم الشركة بالمساهمة في برنامج الصندوق الحكومي للموظفين القطريين وتحسب هذه المساهمة كنسبة من رواتب الموظفين القطريين. إن التزام الشركة محدود بهذه المساهمات والتي تحسب كمصرف عند استحقاقها ، وتدفع إلى هيئة التقاعد على أساس شهري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) الإيرادات

يتم الاعتراف بإيرادات النقل على أساس الاستحقاق وطبقاً للاتفاقيات المبرمة مع الأطراف المتعاقد معها بموجب عقود إيجار التشغيل، حيث أن المخاطر والمزايا المتعلقة بملكية السفن لم تنتقل للمستأجر.

يتم الاعتراف بإيرادات الخدمات البحرية والوكالات عندما يتم تقديم الخدمة.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس مبدأ الاستحقاق ، مع الأخذ بعين الاعتبار معدل الفائدة المطبق والمبلغ الأصلي القائم.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمار عند نشوء حق المساهمين في استلام تلك الدفعات.

(م) النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق وحسابات بنكية جارية وودائع بنكية ذات فترات استحقاق تقل عن ٩٠ يوماً.

(ن) الانخفاض في القيمة

انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقدير الموجود المالي في تاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمته. تعتبر قيمة الموجودات المالية قد انخفضت فقط إذا وجد دليل موضوعي للانخفاض في القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بحيث تؤثر سلباً على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لهذه الموجودات المالية .

يتم الاعتراف بجميع خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد.

انخفاض قيمة الموجودات الغير مالية

تم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. في حالة وجود هذا الدليل يتم تقدير قيمة الموجود القابلة للاسترداد . يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد عندما تزيد القيمة الدفترية للموجود عن قيمته القابلة للاسترداد.

في تاريخ كل تقرير يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة المعترض بها في فترات سابقة، وذلك عند وجود مؤشر بانخفاض الخسارة أو انفائها. يتم رد الخسائر من التدفق إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد. يتم رد خسائر الانخفاض في القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجود القيمة الدفترية التي تم تحديدها سابقاً، بالصافي من الإهلاك أو الإطفاء، فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة.

(س) العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالريال القطري بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء كل معاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى الريال القطري بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة وتؤخذ فروق العملة الناتجة من عمليات التحويل إلى بيان الدخل الموحد.

تم عرض البيانات المالية الفردية للشركات التابعة وشركات المشاريع المشتركة بعملة الاقتصاد الرئيسي الذي تعمل فيه (عملة النشاط). ولغرض إعداد هذه البيانات المالية الموحدة ، تم إظهار بيانات المركز المالي وبيانات الدخل لـ تلك الشركات بعملة النشاط للشركة الأم.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

تم عرض موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية بالريال القطري حسب أسعار صرف العملات السائدة في تاريخ التقرير. يتم تحويل الإيرادات والمصاريف بمتوسط أسعار الصرف خلال السنة، إلا إذا تبدلت أسعار الصرف بشكل كبير خلال السنة في هذه الحالة يتم استخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات.

يتم تصنيف فروق أسعار صرف العملات الأجنبية كبند ضمن حقوق الملكية وتضاف إلى احتياطي تحويل العملات الأجنبية. يتم قيد هذه الفروق كربح أو خسارة في الفترة التي يتم فيها استبعاد تلك العمليات الخارجية.

(ع) الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

دخلت المجموعة في أدوات مالية مشتقة مختلفة لإدارة تعرضها للتغيرات السلبية في أسعار الفائدة.

مبدئياً تسجل الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة، وذلك في تاريخ الدخول في عقود المشتقات ويعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. تعتمد طريقة الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن تصنيف المشتقات على ما إذا كانت المشتقات مصنفة كأداة تحوط، وعلى طبيعة البند المتحوط له. قامت المجموعة بتخصيص عقود تبادل أسعار الفائدة كأداة تحوط لتعرضها للتغير في التدفقات النقدية (تحوط للتدفقات النقدية).

تقوم المجموعة منذ بدء المعاملة بتوثيق العلاقة بين الأدوات المالية والبند المتحوط له ، وأهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية القيام بمحاذيف معاملات التحوط. كما تقوم المجموعة أيضاً بتوثيق تقييمها، عند بدء التحوط وعلى أساس مستمر، وذلك إذا كانت المشتقات المستخدمة في حركات التحوط فعالة بدرجة كبيرة على تقليل التغيرات في التدفقات النقدية للبند المتحوط له.

يصنف مجموع القيمة العادلة لمشتقات التحوط كموجودات أو مطلوبات غير متداولة إذا كان تاريخ الاستحقاق المتبقى للبنود المتحوط لها أكثر من ١٢ شهراً. وتصنف كموجودات أو مطلوبات متداولة إذا كان تاريخ الإستحقاق المتبقى للبنود المتحوط لها أقل من ١٢ شهراً.

في الحالات التي لا تكون فيها مشتقات الأدوات المالية مؤهلة كأدوات تحوط فعال، فإنه يتم تعديل قيمتها إلى القيمة السوقية وتسجل هذه الفروق كأرباح أو خسائر.

(ن) قروض وتسهيلات تحتسب عنها فوائد

مبدئياً يتم الاعتراف بالقروض والتسهيلات التي تحتسب عنها فوائد بالقيمة العادلة للمبلغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي يتم تقييم القروض والتسهيلات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال، ويتم الاعتراف بمصاريف الفوائد على أساس العائد الفعال. تظهر الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة كمطلوبات متداولة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ص) سفن تحت الإنشاء

السفن تحت الإنشاء، والتي تتضمن تكاليف شركات بناء الناقلات والفوائد المرسمة والمصاريف الأخرى المتعلقة بالسفن يتم تسجيل مبدئياً بالتكلفة. عند وضع الناقلات موضع الخدمة، يتم تحويل جميع تلك التكاليف إلى الممتلكات والمعدات ويبداً احتساب استهلاكها إلى أن تصل إلى قيمة الخردة باستخدام القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها.

٤ ممتلكات ومعدات

المجموع	أثاث وتجهيزات أخرى	معدات	مباني	الآلي	نظام الحاسوب	السفين	إضافة خلال سنة
٢,٥٥١,٥١٦	٢٥٨,٣٤٤	٧٢٣	٣,٥٣٣	٢١٦	٢٨,٦٧١	٢,٢٦٠,٠٢٩	٢٠٠٩ كما في ١ يناير
١,٥٩٢	٣٠	٢٣٨	١,٣٢٤	-	-	-	٢٠٠٩ نزع الاعتراف عن الموجودات
(٩٢)	(٥٢)	(١٣)	(٢٧)	-	-	-	٢٠١٠ تحويل من إنشاءات قيد التنفيذ
<u>٢٠,٢٢٥,٧٦٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٢٠,٢٢٥,٧٦٦</u>	<u>٢٠٠٩ كما في ٣١ ديسمبر</u>
٢٢,٧٧٨,٧٨٢	٢٥٨,٣٢٢	٩٤٨	٤,٨٣٠	٢١٦	٢٨,٦٧١	٢٢,٤٨٥,٧٩٥	٢٠٠٩ إضافة خلال سنة
٥,٦٧٥	٤,٧٥٦	-	٥٣٦	-	٣٨٣	-	٢٠١٠ استبعاد موجودات
(٥٩)			(٥٩)	-	-	-	٢٠١٠ تحويل من إنشاءات قيد التنفيذ
<u>٤,٤٣٩,٥٢٠</u>	<u>١٠,٨٠٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١,٤٢١</u>	<u>١٤,٩٥٦</u>	<u>٤,٤١٢,٣٣٧</u>	<u>٢٠٠٩ كما في ٣١ ديسمبر</u>
<u>٢٧,٢٢٣,٩١٨</u>	<u>٢٧٣,٨٨٤</u>	<u>٩٤٨</u>	<u>٥,٣٠٧</u>	<u>١,٦٣٧</u>	<u>٤٤,٠١٠</u>	<u>٢٦,٨٩٨,١٣٢</u>	<u>٢٠١٠ الإهلاك المترافق</u>
١٤,١٢٩	٥,٣٩٦	١٢٨	٩٤٢	٨٦	١,٤٣٤	٦,١٤٣	٢٠٠٩ كما في ١ يناير
٣١٤,٦٨٥	٧,٣٩١	١١٩	١,٢٦٩	٤٣	٥,٧٣٤	٣٠٠,١٢٩	٢٠٠٩ متصل بموجودات نزع عنها الاعتراف
(٥٩)	(١٩)	(١٣)	(٢٧)	-	-	-	٢٠١٠ كما في ٣١ ديسمبر
٣٢٨,٧٥٥	١٢,٧٦٨	٢٣٤	٢,١٨٤	١٢٩	٧,١٦٨	٣٠٦,٢٧٢	٢٠٠٩ الإهلاك خلال سنة
٥٥٧,١٣٩	٧,٣٩٠	١٤٢	١,٣١٨	٣٢٨	٨,٧٨١	٥٣٩,١٧٧	٢٠١٠ استبعاد موجودات
(٤٩)	-	-	(٤٩)	-	-	-	٢٠١٠ في ٣١ ديسمبر
<u>٨٨٥,٨٤٢</u>	<u>٢٠,١٥٨</u>	<u>٣٧٦</u>	<u>٣,٤٥٣</u>	<u>٤٥٧</u>	<u>١٥,٩٤٩</u>	<u>٨٤٥,٤٤٩</u>	<u>٢٠١٠ صافي القيمة الدفترية:</u>
<u>٢٦,٣٣٨,٠٧٦</u>	<u>٢٥٣,٧٢٦</u>	<u>٥٧٢</u>	<u>١,٨٥٤</u>	<u>١,١٨٠</u>	<u>٢٨,٠٦١</u>	<u>٢٦,٠٥٢,٦٨٣</u>	<u>٢٠١٠ كما في ٣١ ديسمبر</u>
<u>٢٢,٤٥٠,٠٢٧</u>	<u>٢٤٥,٥٥٤</u>	<u>٧١٤</u>	<u>٢,٦٤٦</u>	<u>٨٧</u>	<u>٢١,٥٠٣</u>	<u>٢٢,١٧٩,٥٢٣</u>	<u>٢٠٠٩ كما في ٣١ ديسمبر</u>

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٥ إنشاءات قيد التنفيذ

المجموع	الناقلات قيد الإنشاء							كما في ١ يناير ٢٠٠٩
	تكاليف تطبيق أنظمة وبرامج الإنشاء	جاف قيد	مرافق حوض	المجموع الفرعى	تكاليف برامج أخرى	تكاليف إنشاء ناقلات		
١٧,٦٦٣,٨٤٠	-	٣,٢٤٥	٦٤,٦١٨	١٧,٥٩٥,٩٧٧	١,٤٧٩,٦٩٨	١٦,١١٦,٢٧٩	٢٠٠٩	إضافات خلال السنة
٦,٢١٥,٩١٢	١,١٣٦	١١,٦٢٦	٢٣,٣٩٧	٦,١٧٩,٧٥٣	٨٥٩,٧٤٢	٥,٣٢٠,٠١١		تحويل إلى ممتلكات ومعدات
(٢٠,٢٢٥,٧٦٦)	-	-	-	(٢٠,٢٢٥,٧٦٦)	(١,٩٩٦,٧٥٤)	(١٨,٢٢٩,٠١٢)		تحويل إلى مشاريع مشتركة
(٢٩,٨٠٢)	-	-	(٢٩,٨٠٢)	-	-	-		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٣,٦٢٤,١٨٤	١,١٣٦	١٤,٨٧١	٥٨,٢١٣	٣,٥٤٩,٩٦٤	٣٤٢,٦٨٦	٣,٢٠٧,٢٧٨		إضافات / (مستردات) خلال السنة
٩٠١,٣٩٠	٢٨٥	٨٥	(٢٤,٢٦٩)	٩٢٥,٢٨٩	٢٢٥,١٢٩	٧٠٠,١٦٠		تحويل إلى ذم مدينة أخرى
(٨٦,٠٥٤)	-	-	(٢٣,١٣٨)	(٦٢,٩١٦)	(٦٢,٩١٦)	-		تحويل إلى ممتلكات ومعدات
(٤,٤٣٩,٥٢٠)	(١,٤٢١)	(١٤,٩٥٦)	(١٠,٨٠٦)	(٤,٤١٢,٣٣٧)	(٥١٤,٨٩٩)	(٣,٩٠٧,٤٣٨)		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
	-	-	-	-	-	-		بيان
					(١)			

بيان (أ) : تتضمن تكاليف برامج أخرى مصروف فوائد مرسلة خلال السنة بالصافي من إيراد الفائدة المكتسب من إيراد الفوائد المكتسب من إيداع الأموال المقترضة لأجل بمبلغ ٧٩ مليون ريال قطري (٤٧٩) مليون ريال قطري في سنة ٢٠٠٩.

٦ استثمار في شركات المشاريع المشتركة

المبلغ	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩
١,٤٦٤,٤٤٤	استرداد قيمة استثمار في شركات مشروع مشترك خلال السنة
(٦٤١)	حصة من أرباح التشغيل والتسويات الأخرى للسنة
٢٨١,١٠٧	مكسب من أدوات مشتقات مالية من شركات مشروع مشترك
١٩,٩٣٩	خسائر تم تعديلها مقابل قرض لمشروع مشترك
٣٠,٤١١	حصة من احتياطي التحوط للسنة *
٣٦٦,٣٧٠	حصة من فروق العملات الناتجة من تحويل قيمة الأنشطة الأجنبية
٤,٥٨٤	توزيعات أرباح مستلمة
(٨٩,٢٣٠)	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٢,٠٧٦,٩٨٤	استثمار في شركة مشروع مشترك خلال السنة
٥١٠	حصة من ربح التشغيل للسنة
٢٤٧,٦٠٧	خسارة من أدوات مشتقات مالية من شركات مشاريع مشتركة
(١٩,٧٥١)	أرباح تم تعديلها مقابل قرض لمشروع مشترك
(١٠,٠٨٢)	حصة من احتياطي التحوط للسنة *
(١٧٣,٩٦١)	توزيعات أرباح مستلمة
(٨٣,٣٢٠)	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢,٠٣٧,٩٨٧	

* يستبعد من هذا البند الحصة من خسائر احتياطي التحوط للمشاريع المشتركة بقيمة ٤,٧ مليون ريال قطري (ربح بمبلغ ١٣,١ مليون ريال قطري في سنة ٢٠٠٩) والذي تم تعديله مقابل القرض المنوح لذلك المشروع المشترك.

تتمثل تفاصيل استثمارات المجموعة في شركات المشاريع المشتركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما يلي:

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٦ استثمار في شركات المشاريع المشتركة (تابع)

النشاط الأساسي	مكان التأسيس	نسبة الملك	والنشاط	أسماء شركات المشاريع المشتركة
تأجير الناقلات	جزر الكايمان	% ٣٠		شركة ماران ناقلات المحدودة
تأجير الناقلات	اليابان	% ٤٠		ل ٥ ناقلات (من رقم ١ إلى رقم ٨) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٣٠		شركة بينيسيلفانيا (٤) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٣٠		شركة تيكاي ناقلات
تأجير الناقلات	ألمانيا	% ٤٥		شركة بروناف: أكساندرا
تأجير الناقلات	هولندا	% ٤٥		بريتا
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٥		جبريلا
تأجير الناقلات	ليبيريا	% ٤٥		جوليا
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٦٠		شركة تيكاي ناقلات (III) (**)
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٥٠٠.١		شركة ناقلات O.S.G (**) (III)
تأجير الناقلات	مالطا	% ٢٠		الشركة الهندية لنقل الغاز الطبيعي المسال رقم ٣
تأجير الناقلات	قطر	% ٧٠		ناقلات سفيتزو جزير (ذ.م.م) (**)
تأجير الناقلات	قطر	% ٥٠		شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المسال (ذ.م.م) (ذ.م.م)
تشغيل وصيانة حوض إصلاح السفن	قطر	% ٨٠		ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (**)
تصميم وإنشاء وتشغيل حوض بناء الناقلات	قطر	% ٧٠		ناقلات دامن شيبارد قطر ليمتد (**)

بالرغم من أن المجموعة تمتلك أكثر من نصف أسهم حقوق الملكية في هذه المنشآت، إلا أنها لا تمارس سيطرة كاملة عليها. تحتاج القرارات إلى موافقات كاملة من جميع الأطراف. وبطبيعة الحال، فإنه يتم تسجيل هذه الاستثمارات في سجلات المجموعة كاستثمار في المشاريع المشتركة.

١/٦ ملخص المعلومات المالية لشركات المشاريع المشتركة ذات العلاقة بالمجموعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	مجموع الموجودات
٢٩,٠١٦,٢٧٨	٢٨,٥٠٧,٦٩٨	مجموع المطلوبات
(٢٤,٣١٢,٤٢٣)	(٢٣,٨٨٢,٢٩٩)	صافي الموجودات
٤,٧٠٣,٨٥٥	٤,٦٢٥,٣٩٩	حصة المجموعة في صافي موجودات شركات المشاريع المشتركة
<u>٢,٠٧٦,٩٨٤</u>	<u>٢,٠٣٧,٩٨٧</u>	

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٦ استثمار في شركات المشاريع المشتركة (تابع)

السنة المنتهية في ٢٠٠٩ ديسمبر ٣١	السنة المنتهية في ٢٠١٠ ديسمبر ٣١	
٢,٥٧٦,٤٠٠	٢,٦٩٥,١٩٨	الإيرادات
<u>٦٠٢,٢٥٩</u>	<u>٥٤٥,١٦١</u>	أرباح السنة
<u>٣٠١,٠٤٦</u>	<u>٢٢٧,٨٥٦</u>	حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات المشروع المشترك للسنة*

* بعد القيام بالتعديلات الضرورية للبيانات المالية لبعض شركات المشاريع المشتركة لتنماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

٧ قروض لشركات المشاريع المشتركة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٣٥,٤٨٤	٣٨,٦٣٦	الشركة الهندية لنقل الغاز الطبيعي المسال رقم ٣ المحدودة
١٧,٨٤٦	٢١,٩٠١	شركة تيكاي ناقلات (١)
١١٨,٥٨٥	٩٤,٧٤٠	ناقلات سفيتزويج موبيلر (ذ.م.م) (١)
٤٩٩,٨٣٦	٥١٤,٤٥٥	شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المسال (ذ.م.م) (١)
٤٣٦,٢٥٥	٤٢٥,٦٤٥	ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (١ و ٢)
-	٢٦,٠٣٧	ناقلات دامن شيبارد قطر المحدودة (١)
<u>١,١٠٨,٠٠٦</u>	<u>١,١٢١,٤١٤</u>	

(١) تم منح هذه القروض التي تحتسب عنها فوائد لشركات المشاريع المشتركة ويُخضع سدادها إلى توفر السيولة لدى شركات المشاريع المشتركة. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كان المتوسط المرجح لمعدل الفائدة بنسبة ٦٢٠.٣% (في مقابل ٢٠.٧% في سنة ٢٠٠٩).

(٢) وهي تتضمن استبدال أموال بمبلغ ١٧٥ مليون ريال قطري (٣١٣.٢ مليون ريال قطري في سنة ٢٠٠٩) عن حصة الشركة في متطلبات المصاروفات الرأسمالية لشركات المشاريع المشتركة.

٨ استثمارات متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٩٦,٥٠٨	١٠٧,١٠٨	الرصيد كما في ١ يناير
١٠,٦٠٠	٢٢,٨٦٥	التغير في القيمة العادلة
<u>١٠٧,١٠٨</u>	<u>١٢٩,٩٧٣</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

تمثل الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات مدرجة في بورصة قطر.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٩ ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
١٠,٩٢٠	٦٤,٢٠٠	ذمم تجارية مدينة
<u>(١,١٩٨)</u>	<u>(١,٠٢٩)</u>	يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٩,٧٢٢	٦٣,١٧١	إيرادات مستحقة
٢١,١٠٤	١٢,٩٥٠	ذمم مدينة أخرى
٧٠,٨١٦	١٧٨,٣٤٥	المجموع
<u>١٠١,٦٤٢</u>	<u>٢٥٤,٤٢١</u>	

قامت المجموعة بتكون مخصص بكامل قيمة الذمم المدينة التي يصبح من غير المحتمل تحصيلها.

متوسط فترة الائتمان هو ٦٠ يوماً تقريباً.

فيما يلى أعمار الذمم التجارية المدينة والحركة فى مخصص الديون المشكوك فى تحصيلها كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ :-

(١) أعمار الذمم التجارية المدينة التي لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٧,٠٩٦	٦٢,٠٩٥	أقل من ٦٠ يوماً

(٢) أعمار الذمم التجارية المدينة التي تجاوزت موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٦٦٣	٣٥٨	من ٦١ إلى ٩٠ يوماً
٤٢٦	٢٩٦	من ٩١ إلى ١٢٠ يوماً
١,٥٣٧	٤٢٢	أكثر من ١٢٠ يوماً
<u>٢,٦٢٦</u>	<u>١,٠٧٦</u>	المجموع

(٣) أعمار الذمم التجارية المدينة التي انخفضت قيمتها

١,١٩٨	١,٠٢٩	
		أكثر من ١٢٠ يوماً

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

- ٩ ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى (تابع)
 (٤) الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,١٩٨	١,١٩٨
١٦١	-
(٨)	(٤٤)
(٥٣)	(١٢٥)
١,١٩٨	١,٠٢٩

الرصيد في بداية السنة
 المضاف إلى المخصص خلال السنة
 استرداد ذمم مشكوك في تحصيلها خلال السنة
 ديون مشكوك في تحصيلها تم إدامتها خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

١٠ نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٣٩٦	١٣١
٦١٠,٥١٧	٩١٣,٠٤٦
١,١٤٢,٠٧٨	١,١٧٧,١٢٢
٢٥,٩٤٨	٢٤,٨٨٦
-	١٠,٩٢٢
١,٧٧٨,٩٣٩	٢,١٢٦,١٠٧

نقد في الصندوق
 حسابات بنكية جارية
 ودائع لأجل
 أرصدة بنكية أخرى (أ)
 أرصدة بنكية أخرى (ب)
المجموع

تتراوح نسبة الفوائد / الأرباح الفعالة على الودائع لأجل ما بين ٦٠.٣٪ إلى ٦٠.٥٪ و ٠٠.٢٥٪ في سنة ٢٠٠٩.

لا تتضمن الأرصدة النقدية ولدى البنوك المبلغ المدفوع مقدماً بقيمة ١٧٥ مليون ريال قطري (٣١٣.٢) مليون ريال قطري في سنة ٢٠٠٩ إلى إحدى شركات المشاريع المشتركة كما هو مذكور في إيضاح رقم ٧ (٢).

(أ) المبالغ النقدية المستحقة الدفع للمساهمين عن أسهمهم التي تم بيعها بالمزايدة والمتعلقة بتحصيل القسط الثاني المستدعي من رأس المال.

(ب) المبالغ النقدية المستحقة للمساهمين عن توزيعات الأرباح غير المطالب بها للسنة.

١/١ النقد وما يعادله

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,٧٧٨,٩٣٩	٢,١٢٦,١٠٧
(٢٥,٩٤٨)	(٢٤,٨٨٦)
-	(١٠,٩٢٢)
١,٧٥٢,٩٩١	٢,٠٩٠,٢٩٩

نقد وأرصدة لدى البنوك
 يطرح :
 أرصدة بنكية أخرى (أ)
 أرصدة بنكية أخرى (ب)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

١١ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ عدد الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ عدد الأسهم	رأس المال المصرح به رأس المال المصدر
٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠ ٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠ ٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ قيمة الأسهم المبلغ	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ قيمة الأسهم المبلغ	رأس المال المصدر والمدفوع بقيمة اسمية قدرها ١٠ ريال قطري للسهم الواحد
٥,٥٣٧,٨١٢	٥,٥٣٨,٠٠٣	

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كان هناك إجمالي ٤٥٢,٠٤٧ سهماً مصدرًا ومدفوعاً بنسبة ٥٥٪ (٤٩٠,٣٣٧) سهماً مصدرًا ومدفوعاً بنسبة ٥٥٪ في سنة ٢٠٠٩.

١٢ توزيعات أرباح مفترحة

اقتراح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ٤١٥ مليون ريال قطري للعام الحالي (٢٧٧ مليون ريال قطري لعام ٢٠٠٩) وهي تخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوية.

١٣ التحوط

يمثل احتياطي التحوط حصة المجموعة في الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي تم تصنيفها كأداة تحوط للتغيرات النقدية المسجلة من قبل إحدى الشركات التابعة وحصة المجموعة من احتياطي التحوط لشركات مشاريع مشتركة.

إن احتياطي التحوط الذي يظهر بقيمة سالبة يمثل قيد محاسبي من إعادة التقييم إلى القيمة العادلة لمبادرات أسعار الفائدة. يتوقع أن ينخفض احتياطي التحوط مع مرور الوقت وذلك مع سداد القروض وانخفاض المبلغ الأساسي لمبادرات أسعار الفائدة. لا يتوقع أن يؤثر الاحتياطي الذي يخص هذا التحوط على بيان الدخل أو الأرباح المدورة. إن القيمة السالبة للاحتياطي نشأت من مبادرات أسعار الفائدة التي تعود إلى قروض تحمل فوائد متغيرة أخذت من أجل بناء سفن. تدخل المجموعة أيضاً في اتفاقيات تأجير سفن طويلة الأجل وذلك لتنشيط التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من السفن. يتوقع أن ينبع عن هذه الإستراتيجية تدفقات نقدية أكثر ثباتاً في المستقبل وتقليل عدم التأكيد الذي يلازم التقلبات في أسعار الفائدة أو أسعار النقل.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

١٤ قروض

تتألف هذه القروض مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,٨٢٠,٧٦٤	١,٧٤٧,٩٣٣
١٣,٧٦٨,٦١٧	١٤,٢٧٥,٣٨٧
١,١٠٧,٠٢٥	١,٥٢٠,٤٤٤
٣,٠٩٥,٢٩٩	٣,٠٩٥,٢٩٩
١,٠٩٢,٤٥٨	١,٠٨١,٩٤٩
١,٧٤١,٦٠٠	١,٥٨٣,٢٧٣
٢,٤٢٢,٤٠٨	٢,٢٧٩,٩١٣
(٣٣,٦٢٦)	(٣٢,٢٢٥)
٢٥,٠١٤,٥٤٥	٢٥,٥٥١,٩٤٣

قرض (إيضاح أ)
تسهيلات بنكية رئيسية (إيضاح ب)
تسهيلات بنكية ثانوية (إيضاح ج)
سندات رئيسية فئة (أ) (إيضاح د)
سندات ثانوية فئة (أ) (إيضاح هـ)
تسهيلات كيكسم KEXIM (إيضاح و)
تسهيلات كي شور (إيضاح ز)
يطرح: تكاليف إصدار السندات
المجموع
وهي مصنفة كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٤٥٨,١٤٠	٨٨٥,٥٤٠
٢٤,٥٥٦,٤٠٥	٢٤,٦٦٦,٤٠٣

قرض تستحق خلال سنة
قرض تستحق بعد سنة

(إيضاح أ)
يمثل هذا القرض تسهيلات مسحوبة بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي في مقابل تسهيل بنكي بدون ضمان. بدأ سداد هذا القرض من مارس ٢٠١٠ وسينتهي في سبتمبر ٢٠١٤.

(إيضاح ب)
يمثل هذا القرض مبلغ ٢,١٩٧ مليون دولار أمريكي من اتفاقية التسهيلات البنكية الرئيسية للمرحلة الأولى ومبلغ ٩٢٥ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ومبلغ ٧٩٨ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثالثة. بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥ ، كما أن الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الثانية سوف تسدد في يونيو ٢٠١١ و٢٠١٢ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥ والدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الثالثة سوف تسدد في يونيو ٢٠١١ والدفعة الأخيرة في الأخيرة ديسمبر ٢٠١٩.

(إيضاح ج)
يمثل هذا القرض مبلغ ١٧٢٥ مليون دولار أمريكي من اتفاقية التسهيلات البنكية الثانوية للمرحلة الأولى ومبلغ ١٢٥ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ومبلغ ١٢٠ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثالثة. بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥ ، كما أن الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الثانية سوف تسدد في يونيو ٢٠١١ و٢٠١٢ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥ والدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الثالثة سوف تسدد في يونيو ٢٠١١ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠١٩.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

١٤ قروض (تابع)

(إيضاح د)

يمثل هذا القرض السندات الرئيسية المصدرة ضمن المرحلة الأولى من برنامج التمويل ، وسوف يبدأ سداد الدفعة الأولى في يونيو ٢٠٢١ وينتهي السداد في ديسمبر ٢٠٣٣ .

(إيضاح هـ)

يمثل هذا القرض السندات الثانية المصدرة ضمن المرحلة الأولى من برنامج التمويل، وسوف يتم سداد الدفعة الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٣٣ .

(إيضاح و)

يمثل هذا القرض القيمة المسحوبة من اتفاقية تسهيلات KEXIM الأولى ، وقد بدأ سداد الدفعة الأولى في ديسمبر ٢٠٠٩ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢٠ .

(إيضاح ز)

يمثل هذا القرض مبلغ ١٩٥.٦ مليون دولار أمريكي من اتفاقية تسهيلات KSURE سابقاً للمرحلة الأولى، ومبلاع ٤٣٠.٤ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ، وقد بدأ سداد الدفعة الأولى من تسهيلات KSURE الأولى في ديسمبر ٢٠٠٩ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢٠ ، كما بدأ سداد الدفعة الأولى من تسهيلات KSURE الثانية في ديسمبر ٢٠١٠ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢١ .

إن معدل الفائدة على التسهيلات والقروض قصيرة وطويلة الأجل والسندات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ هو ٦٢.٢٨٩٣ % (مقابل ٦٢.٧٠٩٩ % في سنة ٢٠٠٩).

لقد تم استخدام التسهيلات البنكية والسندات لتمويل بناء الناقلات.

تم ضمان التزام المجموعة مقابل هذه التسهيلات برهن على الناقلات وضمانات مقدمة من كل شركة تابعة والتي ضمنت بشكل غير مشروط وغير قابل للنفاذ أن تسدد المبالغ المستحقة في موعد استحقاقها.

هذه القروض والسندات مضمونة بكافة الحسابات والاستثمارات المسموح بها والتي تم شراؤها عن طريق المبالغ الأولية المستخدمة من القروض ، وأيضاً فهي مضمونة بأسمهم في كل شركة من الشركات التابعة ، كما أنها مضمونة أيضاً بعقود التأمين التي وقعتها الشركة أو أي من الشركات التابعة وبالنسبة للمحصلة من عقود التأمين تلك، وهي مضمونة أيضاً بحق الشركة وحصتها في أي من العقود ، أو القروض بين شركاتها ذات العلاقة، وتتمدد هذه الضمانات إلى الموجودات الأخرى للشركة ، وأي عقد آخر يكون أي من الضامنين طرفاً فيه.

وتكون الأولوية بهذه الضمانات لصالح سداد دفعات الدين والسندات الرئيسية، ومن ثم لصالح سداد دفعات الدين والسندات الثانية.

١٥ القيمة العادلة لمبادرات أسعار الفائدة

وقدت المجموعة على عقود لتداول أسعار الفائدة مع عدد من المؤسسات المالية. وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بلغ مجموع المبالغ الأساسية لعقود تبادل أسعار الفائدة ١٥.٩٢٨ مليون ريال قطري (١٥.٩٢٨ مليون ريال قطري للعام ٢٠٠٩) وكان صافي قيمتها العادلة سالباً بقيمة ٢,٨٢٨ مليون ريال قطري (قيمة عادلة سالبة بقيمة ٢,١٣١ مليون ريال قطري للعام ٢٠٠٩).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

١٦ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٥٨,٨٦٠	٤٩,٨٣٨	ذمم دائنة
٥٢,٣٣٢	٥٨,٨٩٤	دفعات مقدماً مستلمة من العملاء
٢٥,٩٤٨	٢٤,٨٨٦	المستحق للمساهمين *
٣٧,٢٠٠	٥١,٧١٦	مستحقات أخرى
١٢,٦٤٩	١٦,٢٣٨	مخصص لصندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
-	١٠,٩٢٢	المستحق من توزيع الأرباح
<u>١٨٦,٩٨٩</u>	<u>٢١٢,٤٩٤</u>	المجموع

* تمثل المبالغ النقدية المستحقة للمساهمين المتحصلات غير المطالب بها للأسهم التي تمت المزايدة عليها و المتعلقة بتحصيل القسط الثاني من رأس المال.

١٧

المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية يتطلب القانون القطري رقم ١٣ لعام ٢٠٠٨ من جميع شركات المساهمة العامة القطرية التي طرحت أسهمها للإكتتاب العام المدرجة دفع نسبة ٢٠.٥% من صافي الربح إلى صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية. واستناداً إلى هذا القانون والإيضاحات الإضافية للقانون الصادرة في سنة ٢٠١٠ قامت المجموعة باقتطاع مبلغ ١٦,٢٣٨ ألف ريال قطري تتمثل نسبة ٢٠.٥% من صافي ربح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. لقد تم الاعتراف بالمساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بمبلغ ١٢,٦٤٩ ألف ريال قطري كمصرف في بيان الدخل الموحد، حيث أن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ قد تم نشرها قبل أن تتفق المجموعة التوجيهات من وزارة المالية والاقتصاد يذكر فيه أنه مخصص من الربح.

١٨ معاملات مع أطراف ذات علاقة

بلغت رواتب ومكافآت المدراء الرئيسيين للشركة خلال السنة ما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٢,٢٧٢	٢,٤٠٣	راتب ومكافآت المدراء الرئيسيين
<u>٧٠٠</u>	<u>٧٠٠</u>	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

١٩ الشركات التابعة

تتمثل تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ فيما يلي:

مكان التأسيس	نسبة التملك	النشاط	وحق التصويت	النشاط الأساسي	اسم الشركة التابعة
خدمات الوكالات	% ٩٥	قطر	جزر مارشال	شركة ناقلات لوكالة الملاحة المحدودة (ش.م.ق)	شركة ناقلات إنك

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

الشركات التابعة (تابع)

تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات حاول إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات أم صلال إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات أبو سمرة إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٦٩٤
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٦٩٥
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٦٩٦
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٦٩٧
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٩٠٨
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٩٠٩
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٩١٠
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات الغويرية إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات الجميلية إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات السامرية إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٦٤ إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٦٥ إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٦٦ إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٧٢٦
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٧٥١
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٧٥٢
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٧٥٣
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات ابن إيش آي إنك ١٧٥٤
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٨٣ إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٨٤ إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٨٥ إنك
تأجير الناقلات	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات دي ابن أم ليه رقم ٢٢٨٦ إنك
شركة قابضة	%100	جزر مارشال	شركة قطر لنقل الغاز (ناقلات) (٦-١٦٤٣) شركة قابضة *
شركة قابضة	%100	جزر مارشال	شركة قطر لنقل الغاز (ناقلات) (٨-٢٢٤٥) للاستشارات المحدودة *
شركة قابضة	%100	جزر مارشال	شركة ناقلات للخدمات البحرية المحدودة *
إدارة النقل البحري	%100	قطر	شركة ناقلات للنقل البحري (قطر) المحدودة

* تم إنشاء هذه الشركات التابعة بدون قيمة إسمية لرأسمالها.

العائد على السهم

٤٠

يتم احتساب العائد على السهم بقسمة ربح السنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادلة القائمة خلال السنة.

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
--	--

٥٨٨,٤٢٧	٦٦٤,٦٦٨
-	(١٦,٢٣٨)
٥٨٨,٤٢٧	٦٤٨,٤٣٠
٥٥٣,٧٨١,١٩٢	٥٥٣,٨٠٠,٣٣٧
١٠٦	١٠٧

ربح السنة المنسوب إلى مالكي الشركة
ناقصاً مخصص مساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية
والرياضية

ربح السنة المتوفّر للمساهمين

المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (سهم)
العائد على السهم (الأساسي والمعدل) (ريال قطري)

ليست هناك أسهم مخففة محتملة قائمة في أي وقت من الأوقات خلال السنة وبالتالي فإن العائد المعدل على السهم يتساوى مع العائد الأساسي على السهم.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٢١ إدارة المخاطر المالية

عوامل المخاطر المالية

هذه المخاطر تتضمن مخاطر معدلات الفائدة ومخاطر السيولة ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق.

تسعى المجموعة إلى تقليل تأثير هذه المخاطر عن طريق استخدام مشتقات الأدوات المالية للتحوط ضد مخاطر التعرض لتقلبات أسعار الفائدة. تحكم سياسات المجموعة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة استخدام مشتقات الأدوات المالية والتي توفر مبادئ مكتوبة لمخاطر أسعار الفائدة ولمخاطر الائتمان والاستخدام المشتقات المالية. لا تدخل المجموعة ولا تتعامل بالأدوات المالية - والتي تتضمن مشتقات الأدوات المالية - لأغراض المضاربة.

تقوم وظيفة الخزينة بتقديم تقارير دورية إلى إدارة المجموعة لمراقبة المخاطر ومتابعة تطبيق السياسات وذلك للتقليل من المخاطر.

(١) مخاطر معدلات الفائدة

تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة وذلك كنتيجة للمبالغ التي تقتربها المجموعة والتي تحمل معدلات فائدة ثابتة ومتغيرة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر عن طريق عقود تبادل أسعار الفائدة ، وتتبع المجموعة سياسة استخدام أدوات تبادل معدلات الفائدة على بعض من قروضها. وتنم تسوية الفروق بين تكلفة الفائدة بالسعر الثابت (المدفوعة) وتكلفة الفائدة بالسعر المتغير (المستلمة) بشكل دوري.

[١] تحليل حساسية معدلات الفائدة

تعرض المجموعة إلى مخاطر أسعار الفائدة على الأرصدة لدى البنوك والقروض لشركات المشاريع المشتركة. ويوضح الجدول التالي حساسية ربع المجموعة للتغيرات الطبيعية المتوقعة على ربح المجموعة خلال سنة واحدة، وذلك بناء على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل أسعار فائدة متغيرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

التعرض لمخاطر معدلات الفائدة

باستثناء بعض القروض والبالغة قيمتها ١٥٩٢٨ مليون ريال قطري (١٥٩٢٨ مليون ريال قطري للعام ٢٠٠٩) وهذه الأخيرة متحوط لها باستخدام عقود تبادل أسعار الفائدة (إيصال ١٥) يتعرض جزء من الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لتقلبات في أسعار الفائدة. فيما يلي عرض ملخص لمدى تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة ، ومعدلات الفائدة الفعالة على هذه الموجودات والمطلوبات المالية:

شركة قطر لتنمية الغاز المحدودة (ناقلات)

(ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إضاحات على البيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بالآلاف للريالات القطرية

٢١ إدارة الشفاط المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لا تختصب عنه	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لا تختصب عنه	المجموع		معدل فائدة ثابت	معدل فائدة متغير	المجموع	معدل فائدة ثابت	معدل فائدة متغير	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لا تختصب عنه
		المجموع	لا تختصب عنه						
١,٧٧٨,٩٣٩	٣٩٦	٣٩٦	١,٤٥,٨٧,١	-	٢,١,١٢٦,١	٢,١,١٢٦,١	١٣١	٢,١,٢٥,٩٧٦	-
١,٠٠٠,٨١,١	-	٦	٨,٠١,١	-	١,١٢١,٤٤,١	١,١٢١,٤٤,١	١-	١,١٢١,٤٤,١	-
٢,٨٨٦,٩٤٥	٣٩٦	٣٩٦	٥٤٩,٥٨,٨٦,٢	-	٣٤٣,٥٧,٥٢١	٣٤٣,٥٧,٥٢١	١٣١	٣٣٩,٣٤٣,٣	-

الموجودات المالية نقد وأرصدة لدى البنوك قرصون إلى شركات مشاريع مشتركة	-	١٤٤,١,١٢١,٤٤,١	-	١٤٤,١,١٢١,٤٤,١	-	١٤٤,١,١٢١,٤٤,١	-	١٤٤,١,١٢١,٤٤,١	١٤٤,١,١٢١,٤٤,١
المطلوبات المالية قرصون وسابق تحسب عنها غيرائد	-	١,١٣١	-	١,١٣١	-	١,١٣١	-	١,١٣١	١,١٣١
مبدلات معدلات الفائدة	-	١٥,٩٢٨,٣,٧	-	١٥,٩٢٨,٣,٧	-	١٥,٩٢٨,٣,٧	-	١٥,٩٢٨,٣,٧	١٥,٩٢٨,٣,٧
صافي المطلوبات/(الموجودات) المالية	-	٢٠,٧٦,٢,٧	-	٢٠,٧٦,٢,٧	-	٢٠,٧٦,٢,٧	-	٢٠,٧٦,٢,٧	٢٠,٧٦,٢,٧
(٢٢٠,٦٠٠,١٢٢,٢)	(٣٩٦)	(١٣١)	(١٣١)	(١٣١)	(١٣١)	(١٣١)	(١٣١)	(١٣١)	(١٣١)

إذا ارتفعت / انخفضت معدلات الفائدة بمقدار ٥ نقطة أساسية مع بقاء العوامل الأخرى دون تغير ، فإن صافي التأثير على الربح لسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ سيكون زيادة / نقصان بقيمة ١١٠ مليون ريال قطري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٢١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

[٢] عقود تبادل معدلات الفائدة

اتفقت المجموعة مع مؤسسات مالية على مقاييس الفرق بين معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة والمحسوبة على مبالغ أساسية متفق عليها، وذلك تحت عقود تبادل معدلات الفائدة. تمكن مثل هذه العقود المجموعة من تقليل مخاطر تغير معدلات الفائدة وتأثيرها على التدفقات النقدية للديون التي تحسب عنها فوائد متغيرة. تحسب القيمة العادلة لمبالغ تبادل معدلات الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من قبل الأطراف الأخرى لعقود التبادل.

يبين الجدول التالي المبالغ الأساسية والفترات المتبقية لعقود تبادل أسعار الفائدة القائمة كما في تاريخ إصدار التقارير:

تحوط التدفقات النقدية

العقد القائم لأسعار الفائدة المتغيرة (يتم قبضها) وأسعار الفائدة الثابتة (يتم دفعها)	%	%	معدل أسعار الفائدة	الثابتة المتفق عليه	المبالغ الأساسية	القيمة العادلة	الثبات	القيمة العادلة	المبالغ الأساسية	الثبات	القيمة العادلة
أقل من سنة واحدة		-		-		-		-		-	
من سنة إلى سنتين		-		-		-		-		-	
من سنتين إلى خمس سنوات		-		-		-		-		-	
أكثر من خمس سنوات		-		-		-		-		-	
(٢,١٣١)		(٢,٨٢٨)		١٥,٩٢٨		١٥,٩٢٨		٥.٥٨		٥.٥٨	

بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، قامت المجموعة باحتساب حصتها من القيمة العادلة لمبالغ تبادل أسعار الفائدة والمتعلقة بالمشاريع المشتركة والتي تبلغ ٦٥٧ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (قيمة عادلة سالبة بمبلغ ٤٢١ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩).

يتم تسوية فروق تبادل أسعار الفائدة كل ستة أشهر. إن سعر الفائدة المتغيرة على عقود تبادل أسعار الفائدة هو سعر الليبور وسوف تقوم المجموعة بتسوية الفروق بين سعر الفائدة الثابتة وسعر الفائدة المتغيرة بالصافي.

تم تصميم معظم عقود التبادل بأسعار الفائدة المتغيرة إلى أسعار الفائدة الثابتة كتحوط للتدفقات النقدية بغرض تقليل مدى تعرض المجموعة لمخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن اختلاف أسعار الفائدة على القروض. إن تبادل ودفعات أسعار الفائدة تحصل بشكل متزامن.

(ب) مخاطر السيولة

تقع مسؤولية مراقبة مخاطر السيولة على عائق مجلس الإدارة ، والذي قام بوضع إطار عمل مناسب للسيطرة على مخاطر السيولة لدى المجموعة بالنسبة لاحتياجاته من السيولة النقدية على المدى القصير والمتوسط والطويل وبحسب متطلبات إدارة السيولة النقدية . وللتقليل من هذه المخاطر قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات بعد الأخذ في الاعتبار توفر السيولة لحفظ على رصيد كاف ومتوازن من الاحتياطيات ، وتسهيلات البنوك وتسهيلات القروض المستقبلية وذلك بالمراسلة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتوقعة وعمل جداول لمواعيد استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية . ويعرض الجدول ضمن الإيضاح (٢٣ [د]) مجموعة التسهيلات غير المسحوبة والتي يحق للمجموعة التصرف بها أيضا لأغراض تقليل وتخفيف مخاطر السيولة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٢١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان

لا تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصورة جوهرية.

(د) مخاطر السوق

تتعرض المجموعة لمخاطر السوق بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع . تقوم المجموعة بتقييم القيمة السوقية الحالية وعوامل أخرى ضمنها تقلبات أسعار الأسهم العادية للاستثمارات المدرجة وعوامل أخرى ذات علاقة وذلك لإدارة أخطار السوق.

إن الزيادة أو النقص في القيمة السوقية لمحفظة المجموعة من الاستثمارات المتاحة للبيع بمقدار ١٠ % من المتوقع أن ينتج عنه زيادة أو نقص بمقدار ١٢٠.٩ مليون ريال قطري في الموجودات وحقوق المساهمين للمجموعة.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم احتساب القيمة العادلة لتبادل أسعار الفائدة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المدرجة في اتفاقية التبادل بين الاطراف المتعاقدة فيما بينها. إن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى تقارب قيمتها الدفترية.

٤٢ إدارة رأس المال

تدبر المجموعة رأساتها للتأكد من قدرتها على الاستمرارية وضمان أفضل عائد على الاستثمار للمساهمين من خلال الاستخدام الأمثل لرأس المال المستثمر رأس المال. إن هيكل رأس المال المجموعة يتكون من القروض وحقوق الملكية والتي تشمل رأس مال المصدر ، والاحتياطي القانوني ، واحتياطي القيمة العادلة ، وحقوق الأقلية ، واحتياطي التحوط ، واحتياطي تقييم العملات الأجنبية والأرباح المدورة.

معدل الاستعداد

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة هيكل رأس المال بشكل دوري.

فيما يلي معدل الاستعداد في نهاية السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إيضاح	
٢٥,٠١٤,٥٤٥	٢٥,٥٥١,٩٤٣	١٤	إجمالي الديون (قروض)
(١,٧٥٢,٩٩١)	(٢,٠٩٠,٢٩٩)	١/١٠	النقد وما يعادله
<u>٢٣,٢٦١,٥٥٤</u>	<u>٢٣,٤٦١,٦٤٤</u>		صافي الديون

مجموع حقوق الملكية قبل احتياطي تحوط وأسهم لا تتمتع بالسيطرة

يضاف : أسهم لا تتمتع بالسيطرة
حقوق الملكية المعدل [١]

معدل صافي القروض إلى حقوق الملكية (المعدل)

[١] تكون حقوق الملكية المعدلة جميع حقوق الملكية فيما عدا العجز في احتياطي التحوط للتدفقات النقدية للمجموعة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٢٣ تعهدات والتزامات طارئة

(٤) ارتباطات تبادل معدلات فائدة

دخلت المجموعة في عدد من عقود تبادل معدلات الفائدة فيما يتعلق بالفوائد المستحقة الدفع عن القروض التي تحتسب عنها معدلات فائدة متغيرة.

(ب) ضمانات وخطابات اعتماد

[١] ضمانات متبادلة

قامت شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) بإصدار ضمانات متبادلة لصالح مجموعة من البنوك مقابل القروض ومبالغ أتعاب الفائدة.

[٢] بلغت قيمة الضمانات البنكية ٠٠١ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٠٠١ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩).

[٣] كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بلغ خطاب الاعتماد ١١٠ مليون دولار أمريكي (٤٠١ مليون ريال قطري).

(ج) عقود الإيجار الخاصة بالسفن

دخلت المجموعة في عدة اتفاقيات تأجير زمني لنقلاتها مع شركتي تأجير ناقلات لفترة أولية مدتها ٢٥ سنة تقريباً من تاريخ التسلیم لكل ناقلة مع قابلية هذه الاتفاقيات للتجديد.

(د) تسهيلات غير مستخدمة (غير مسحوبة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كان لدى المجموعة تسهيلات غير المستخدمة التالية:

دولار أمريكي	ريال قطري
--------------	-----------

٥ مليون	١٨.٢ مليون
٢٦ مليون	٩٤.٦ مليون

تسهيلات بنكية رئيسية

تسهيلات بنكية مساندة

وقد تم دفع رسوم الالتزام المتعلقة بهذه التسهيلات غير المستخدمة حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٤ التقديرات المحاسبية الهامة

قامت الإدارة باستخدام مجموعة من التقديرات المتعلقة بتطبيق المبادئ المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم (٣) والمتصلة بالقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات والتي لا يمكن تقييمها عن طريق مصادر أخرى. تعتمد هذه التقديرات على عوامل ذات علاقة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. يتم مراجعة هذه التقييمات والإفتراضات الأساسية على نحو مستمر.

التقديرات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تم وضع التقديرات الهامة التالية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي كان لها أثر جوهري على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة.

الأعمار الإنتاجية المقدرة للبواخر

حسبما هو مذكور بالإيضاح رقم ٣ (هـ) تقوم إدارة المجموعة بمراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمعدات في نهاية كل فترة تقرير سنوي.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الريالات القطرية

٤ التقديرات المحاسبية الهامة (تابع)

تقوم الإدارة بتقدير الأعمار الإنتاجية لبواخر المجموعة استناداً إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، متضمنة توقعات أحداث مستقبلية يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف.

فعالية عمليات التحوط

تقوم الإدارة بمراجعة علاقة التحوط بكل من مبادرات أسعار الفائدة والقروض الخاضعة لتلك المبادرات بشكل دوري . وقد وجد أن عمليات التحوط فعالة بشكل جيد ، وبالتالي فإن القيمة العادلة لعمليات التحوط (إجمالي مبلغ العجز ٢,٨٢٨ مليون ريال قطري) قد تم تسجيلها في حقوق الملكية ضمن بند احتياطي التحوط.

تدني قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع بأنها متداولة القيمة عندما يكون هناك انخفاض حاد أو مستمر لمدة طويلة في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها أو عند وجود أدلة موضوعية أخرى للتدنى في قيمتها . إن تحديد ما هو الانخفاض "الحاد" أو "المستمر لمدة طويلة" يحتاج إلى اتخاذ قرار وإجراء تقديرات. تقدر المجموعة قيمة هذه الاستثمارات لكل حالة على حدى ، بالإضافة إلى ذلك تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم بالنسبة للأسهم المتداولة.

٥ ربح السنة

تم التوصل إلى أرباح السنة بعد طرح تكاليف الموظفين بقيمة ٦١ مليون ريال قطري (٤٤ مليون ريال قطري في سنة ٢٠٠٩).

٦ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية.